

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		807.574		 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
3,2 Ltr. 6 Zyl. 162/173/177 kW (220/235/241 PS) F 7L-4-000 001 ®				
Mot . AYT, AZZ, BAA, BDL, BKJ, BKK, BML, BMV BMX, BRJ, BDB, BMJ, BMF, BHE, BPF, BKL BDF, BDE, BRK, BFH				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601				